



新课标·小学生拓展阅读系列

彩绘注音版

小鹿斑比

(奥) 费利克斯·萨尔腾 / 著 刘素英 / 编译

启迪心灵·播种智慧



四川少年儿童出版社

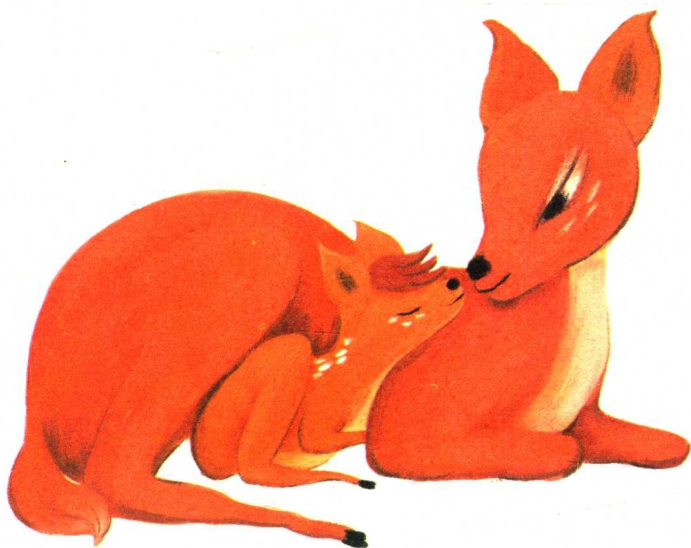
新课标·小学生拓展阅读系列

彩绘注音版

小鹿斑比

(奥) 费利克斯·萨尔腾 / 著 刘素英 / 编译

启迪心灵·播种智慧



四川少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

小鹿斑比 / (奥) 费利克斯·萨尔腾著; 刘素英编
译. — 成都: 四川少年儿童出版社, 2017.7
(新课标·小学生拓展阅读系列)
ISBN 978-7-5365-8283-5

I. ①小… II. ①费… ②刘… III. ①童话—奥地利—现代 IV. ①I521.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第127808号

XINKEBIAO XIAOXUESHENG TUOZHAN YUEDU XILIE XIAOLU BANBI

新课标·小学生拓展阅读系列 小鹿斑比 (奥) 费利克斯·萨尔腾 / 著 刘素英 / 编 译

出 版 人: 常 青

项目统筹: 高海潮

责任编辑: 连 益

特约编辑: 秦付良

封面设计: 冀文婷

责任印制: 袁学团

主 编: 溪 石

出 版: 四川少年儿童出版社

地 址: 成都市槐树街2号

网 址: <http://www.sccph.com.cn>

网 店: <http://scsnetchs.tmall.com>

经 销: 新华书店

印 刷: 北京凯德印刷有限责任公司

成品尺寸: 238mm × 168mm

开 本: 16

印 张: 8

字 数: 160千

版 次: 2018年3月第1版

印 次: 2018年3月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5365-8283-5

定 价: 19.80元



版权所有 翻印必究

若发现印装质量问题, 请随时向印刷厂联系调换。

地址: 北京市朝阳区王四营乡南花园

邮编: 100023

咨询电话: 010-87743857

前言

孩子心智的成长离不开阅读。还在成长期的孩子，通常对未知世界充满着好奇，但生活空间只是一个小小的角落，举目四望，也只是一片小小的天空和并不宽广的世界。阅读书籍，则可以帮助孩子开拓视野，增长心智，扩展精神空间。

阅读是一种自由而又快乐的体验。想象一下，只要打开书籍，你就可以穿越时空，与作者进行精神上的对话和交流。不管他与你是相隔千百年之久，或是千万里之遥，都“开卷”即来，“闭卷”即去。这是一种多么自由而惬意的享受！

但“开卷”并非都是“有益”的。只有阅读那些文学性与艺术性兼具的作品，才能够涤荡孩子的心灵，有助于孩子心智的成长和审美能力的提升。

美国诗人惠特曼曾经说过，一个人最初读到什么东西，看到什么东西，这些都会成为他未来生活的一部分。因此，营造一个丰富多彩的精神家园，挑选适合孩子阅读的精品书籍，为孩子们提供精美的“精神食粮”，这是社会、家长和老师们共同的责任。

“新课标·小学生拓展阅读系列”丛书是紧扣教育部颁布的《小学语文课程标准》，并依据其推荐书目，聘请知名作家、特级教师，倾力打造的课外阅读经典丛书，旨在以更高的品质、更有趣味的阅读体验来引导孩子爱上阅读。

这套丛书，结合小学低年级学生的阅读习惯和特点而精心设计，力求

满足不同孩子的需求。

1. 拼音助读，自主阅读。

全文加注拼音，识字不多的孩子阅读起来也毫无压力。

2. 图文并茂，拓展思维。

书中配有大量精美的彩色插图，以图释意，给孩子的阅读插上一双色彩斑斓的翅膀。

3. 名家经典，快乐阅读。

沧海择珠，美不胜收。选文有的以情感见长，有的以哲理取胜，有的闪耀着智慧之光，有的满怀文化之美……满足孩子多样化的阅读需求，让孩子真正爱上经典，爱上阅读。

4. 名师指引，精致阅读。

通过“阅读与思考”和“阅读心得”，对书的内容、情节、主题以及相关知识进行了系统的归纳和整理，让孩子带着问题去阅读，在思考中受益、成长，以实现阅读收获的最大化，从而达到精读、深读的目的。

5. 读练结合，综合学习。

添加“好词积累”板块，美词佳句，日积月累，从听、说、读、写四个方面入手，全面促进孩子语文素养的协调发展。

这套丛书就是一座语文宝库，蕴藏丰富，正在等待着每一位热情的少年“寻宝人”。我们相信，这里面的每一本书都是一件熠熠闪光的珍宝，能给每一位“寻宝人”带来心灵的触动、智慧的启迪和文化的洗礼。

打开一本好书，展开一段奇妙的思想、文化旅程！

阅读一本好书，享受一场豪华的思想、文化盛宴！

目录



第一章	小鹿出生了·····	001
第二章	初次见到草地·····	006
第三章	遇到小伙伴·····	013
第四章	可怕的暴风雨·····	020
第五章	妈妈不见了·····	025
第六章	遇见老鹿王·····	030
第七章	小王子死了·····	035
第八章	可怕的第三只手·····	040
第九章	可怕的“他”来了·····	045
第十章	漂亮的鹿角·····	053



第十一章	爱上法莉纳·····	059
第十二章	险些中计·····	063
第十三章	戈波回来了·····	068





目录



第十四章	玛蕾娜来了·····	074
第十五章	寻找老鹿王·····	078
第十六章	可怜的戈波·····	083
第十七章	斑比的成长·····	091
第十八章	斑比受伤了·····	097
第十九章	沉思·····	103
第二十章	看到可怕的事·····	108
第二十一章	老鹿王的祝福·····	114
第二十二章	新鹿王·····	119



第一章 小鹿出生了

阅读与思考：小鹿斑比出生后，谁飞了过来，都说了哪些话？
斑比的妈妈有什么反应？斑比生活在怎样的环境里？

zài sēn lín shēn chù yǒu yí piàn mào mì de guān mù cóng zhè xiē guān mù suī
在森林深处，有一片茂密的灌木丛。这些灌木虽
rán bù gāo dàn shì zhī chóu yè mì shí fēn fán mào jǐ zhū gāo dà de qiáo mù
然不高，但是枝稠叶密，十分繁茂。几株高大的乔木，
zhī yā jiāo dié xiàng lǜ sǎn shì de zhāng kāi zhe wéi chéng yí gè jí wéi yīn bì
枝丫交叠，像绿伞似的张开着，围成一个极为隐蔽
de xiǎo wū zài zhè lǜ sè de xiǎo wū lǐ wò zhe yì zhī féi dà de mǔ lù
的小屋。在这绿色的小屋里，卧着一只肥大的母鹿。
zài tā páng biān shì tā gāng chū shēng de hái zǐ yì zhī piào liang de xiǎo gōng lù
在她旁边，是她刚出生的孩子，一只漂亮的小公鹿。

nà tiān tiān qì hěn hǎo xiǎo lù chū shēng bù jiǔ jiù yáo yáo huàng huàng de
那天天气很好，小鹿出生不久，就摇摇晃晃地
zhàn le qǐ lái sì tiáo xiǎo xì tuǐ bù tíng de chàn dǒu zhe sì hū suí shí dōu huì
站了起来。四条小细腿不停地颤抖着，似乎随时都会
dǎo xià lái mí lí de xiǎo yǎn jīng wú zhù de zhāng wàng zhe hái kàn bú dào rèn
倒下来。迷离的小眼睛，无助地张望着，还看不到任
hé dōng xī tā nǎo dai dī chuí quán shēn bú zhù de duō suo zhe
何东西。他脑袋低垂，全身不住地哆嗦着。



yì zhī xǐ què fēi guò lái luò zài páng biān de shù zhī shàng à duō
一只喜鹊飞过来，落在旁边的树枝上：“啊，多
piào liang de hái zi ya méi yǒu rén dā qiāng xǐ què jì xù shuō zhēn shì ràng
漂亮的孩子呀！”没有人搭腔。喜鹊继续说：“真是让
rén jīng xǐ tā gāng chū shēng jiù néng zhàn qǐ lái tài liáo bu qǐ le
人惊喜！他刚出生就能站起来，太了不起了！”

mǔ lù kàn zhe zì jǐ de hái zi cí xiáng de xiào le
母鹿看着自己的孩子，慈祥地笑了。

xǐ què shuō nín zhī dào wǒ hái nián qīng lí cháo hái bú dào yì nián ne
喜鹊说：“您知道我还年轻，离巢还不到一年呢，
xǔ duō shì qīng dōu méi yǒu jiàn guo nín de hái zi yì chū shēng jiù néng zhàn lì zhēn
许多事情都没有见过。您的孩子一出生就能站立，真
de hěn liǎo bu qǐ shù wǒ mào mèi tā xiàn zài néng pǎo ma
的很了不起。恕我冒昧，他现在能跑吗？”

dāng rán néng mǔ lù qīng qīng de shuō bú guò qǐng nín yuán liàng
“当然能。”母鹿轻轻地说，“不过，请您原谅，
wǒ hái bù néng duō shuō huà ér qiě hái yǒu xǔ duō shì qīng yào zuò zài shuō wǒ
我还不能多说话，而且还有许多事情要做。再说，我
de shēn tǐ hái hěn xū ruò
的身体还很虚弱。”

wǒ yě bù xiǎng dǎ rǎo nǐ men xǐ què shuō qí shí wǒ yě méi yǒu
“我也不想打扰你们，”喜鹊说，“其实我也没有
tài duō shí jiān wǒ men xǐ què pèng dào zhè zhǒng shì bù zhī dào yǒu duō má fan duō
太多时间。我们喜鹊碰到这种事不知道有多麻烦、多
xīn kǔ hái zi zuān chū dàn ké hòu yí dòng yě bú huì dòng zhǐ néng tāng zài
辛苦！孩子钻出蛋壳后，一动也不会动，只能躺在
cháo li xū yào fù mǔ xì xīn zhào liào nín bù zhī dào wèi yǎng tā men yǒu duō
巢里，需要父母细心照料。您不知道，喂养他们有多
xīn kǔ hái děi shí kè bǎo hù tā men zhè yòu yào dān duō shao jīng shòu duō shao
辛苦，还得时刻保护他们，这又要担多少惊、受多少
pà jì yào fēi chū qù xún zhǎo shí wù hái yào shí kè liú yì tā men bù néng
怕！既要飞出去寻找食物，还要时刻留意他们，不能
chū yì wài duō bù róng yì ya yào děng tā men zhǎng chū yǔ máo néng zài tiān
出意外，多不容易呀！要等他们长出羽毛，能在天
kōng zhōng zì yóu fēi xiáng yòu děi děng duō jiǔ ya
空中自由飞翔，又得等多久呀！”



hěn bào qiàn mǔ lù shuō wǒ zhēn de hěn lèi shí zài méi yǒu jīng
“很抱歉!”母鹿说,“我真的很累,实在没有精

lì tīng nín shuō huà xǐ què piě le piě zuǐ mà le shēng bèn dàn biàn zhǎn
力听您说话。”喜鹊撇了撇嘴,骂了声“笨蛋”,便展

chì fēi zǒu le
翅飞走了。

mǔ lù háo bú zài yì zhǐ shì ài lián de kàn zhe tā de hái zǐ liǎn shàng
母鹿毫不在意,只是爱怜地看着她的孩子,脸上

yáng yì zhe mǔ xìng de guāng huī tā zhēng zhá zhe zhàn qǐ lái shēn chū shé tou bù
洋溢着母性的光辉。她挣扎着站起来,伸出舌头不

tíng de tiǎn zì jǐ de xiǎo bǎo bèi gěi tā wēn nuǎn gěi tā ān wèi xī wàng tā
停地舔自己的小宝贝,给他温暖,给他安慰,希望他

zài mā ma de ài fǔ xià qiáng zhuàng qǐ lái
在妈妈的爱抚下强壮起来。

zhè xiǎo jiā huò yūn hū hū de shén me yě bù dǒng mā ma qīng qīng de fǔ
这小家伙晕乎乎的,什么也不懂。妈妈轻轻地抚

mó zhe tā tā què bù shí dǎ zhe liè qiè
摩着他,他却不时打着趔趄,

hǎo jǐ cì chà diǎnr shuāi dǎo bú guò
好几次差点儿摔倒。不过,

tā tǐng le tǐng hái shì zhàn wěn le shēn
他挺了挺,还是站稳了身

zi tā nà zōng huáng sè de xiǎo wài
子。他那棕黄色的小外





tào diǎn zhuì zhe měi lì de bái sè bān diǎn xiǎn de gé wài piào liang bù yí huìr
套点缀着美丽的白色斑点，显得格外漂亮。不一会儿，

tā de yǎn jīng bì shàng le xiàng shuì zháo le sì de
他的眼睛闭上了，像睡着了似的。

tā men zhōu wéi zhǎng mǎn le gè zhǒng shù mù mì mì má má de zhī yā jiāo
他们周围长满了各种树木，密密麻麻的，枝丫交

cuò fǎng fú lǜ sè de wū dǐng zhē zhù le zhuó rè de yáng guāng guàn mù cóng xià
错，仿佛绿色的屋顶，遮住了灼热的阳光。灌木丛下

fāng zhǎng zhe yě wān dòu shǔ wěi cǎo yǐ jí gè zhǒng jué lèi zhí wù hái yǒu
方，长着野豌豆、鼠尾草以及各种蕨类植物，还有

shèng kāi de zǐ luó lán tā men de yè piàn āi āi jǐ jǐ de jǐn jǐn wēi yī zhe
盛开的紫罗兰。它们的叶片挨挨挤挤的，紧紧偎依着

dà dì lín zhōng bù shí chuán lái shān què huáng lí hé yàn què de gē shēng yǐ
大地。林中不时传来山雀、黄鹂和燕雀的歌声，以

jí sōng yā de jiān jiào shēng yě zhì de tí míng shēng hé wū yā de guā guā shēng
及松鸦的尖叫声、野雉的啼鸣声和乌鸦的呱呱声，

yí qiè dōu shì nà me hé xié zì rán
一切都是那么和谐、自然。

kě xī xiǎo jiā huo hái bù dǒng de xīn shǎng zhè
可惜，小家伙还不懂得欣赏这

xiē zhǐ xǐ huān tīng mā ma fú mó tā huò gěi tā cā
些，只喜欢听妈妈抚摩他或给他擦





xǐ shí fā chū de shā shā shēng chū le mā ma shēn shang de qì wèi tā jī hū
洗时发出的沙沙声。除了妈妈身上的气味，他几乎
wén bú dào bié de qì wèi tā gāng chū shēng duì tā lái shuō yí qiè dōu shì xīn
闻不到别的气味。他刚出生，对他来说，一切都是新
de tā jǐn jǐn de wēi bàng zhe mā ma jí qiè de wǎng mā ma huái lǐ zuān tā
的。他紧紧地偎傍着妈妈，急切地往妈妈怀里钻。他
hú luàn gǒng le hěn jiǔ zhōng yú zhǎo dào le shēng mìng de yuán quán kāi shǐ dà kǒu
胡乱拱了很久，终于找到了生命的源泉，开始大口
dà kǒu de shǔn xī qǐ lái
大口地吮吸起来。

mǔ lù cí xiáng de kàn zhe tā bú duàn de qīn wěn tā fú mó tā qīng
母鹿慈祥地看着他，不断地亲吻他、抚摩他，轻
róu de huàn dào bān bǐ bān bǐ wǒ qīn ài de hái zǐ bān bǐ shì
柔地唤道：“斑比，斑比，我亲爱的孩子。”斑比，是
tā gāng gěi xiǎo lù qǔ de míng zì
她刚给小鹿取的名字。

tā bù shí tái qǐ tóu shù qǐ ěr duo qīng tīng zhōu wéi de dòng jīng rán
她不时抬起头，竖起耳朵，倾听周围的动静，然
hòu fǔ shēn qīn wěn tā de hái zǐ shén tài ān xiáng
后俯身亲吻她的孩子，神态安详。

阅读心得

这是一个温馨祥和的世界，安静、悠闲，食物富足，是片生活的乐土。在这里，斑比是幸福的、安全的，也是快乐的。这是小鹿的幼年，是生命的初始阶段。



好词积累

繁茂 隐蔽 冒昧 爱怜
按摩 趑趄 偎傍 慈祥





第二章 初次见到草地

阅读与思考：斑比长大了些，母亲带他去干什么？他问了哪些问题，看到了什么？去草地以前，母亲是怎么叮嘱他的？想一想：母亲为什么要这么做？

yǐ jīng shì chū xià le wèi lán de tiān kōng xià shù mù jìng jìng de zhù lì
已经是初夏了。蔚蓝的天空下，树木静静地伫立
zhe yí cù cù jīng jí cóng shàng shèng kāi zhe bái sè hóng sè huáng sè de
着。一簇簇荆棘丛上，盛开着白色、红色、黄色的
xiǎo huā rú fán xīng bǎn shǎn shuǒ zhe yǒu de hái jiē chū le xiǎo xiǎo de guǒ shí
小花，如繁星般闪烁着，有的还结出了小小的果实。
jiǎo xià shì shǔ bù qīng de xiǎo yě huā jìng xiāng zhàn fàng piāo chū lǚ lǚ qīng xiāng
脚下是数不清的小野花，竞相绽放，飘出缕缕清香。

bān bǐ yǐ zhǎng chéng yì zhī jiàn zhuàng huó pō de xiǎo gōng lù tā gēn zài
斑比已长成一只健壮、活泼的小公鹿。他跟在
mā ma shēn hòu zài mì mì de cóng lín zhōng chuān xíng xǔ duō dì fāng kàn sì fēng
妈妈身后，在密密的丛林中穿行。许多地方看似封
dǔ de hěn yán shí qí shí dōu kě yǐ chuān guò yǒu shí tā zài yí chù guàn mù
堵得很严实，其实都可以穿过。有时，他在一处灌木
cóng qián tíng xià jué de wú fǎ chuān xíng kě mā ma zǒng néng zhǎo dào rù kǒu
丛前停下，觉得无法穿行，可妈妈总能找到入口。

bān bǐ gǎn dào hěn qí guài mā ma zěn me duì lín jiān xiǎo lù zhè me shú xī
斑比感到很奇怪，妈妈怎么对林间小路这么熟悉？



yí lù shang tā zǒng shì wèn zhè wèn nà duì shén me dōu gǎn xìng qù mā ma zǒng
一路上，他总是问这问那，对什么都感兴趣。妈妈总

shì nǎi xīn de huí dá tā tīng mā ma shuō huà shì jiàn hěn yǒu yì si de shì
是耐心地回答他。听妈妈说话，是件很有意思的事。

jí shǐ yì shí xiǎng bù míng bai tā yě jué de hěn kuài lè yīn wèi zhè yàng kě yǐ
即使一时想不明白，他也觉得很快乐，因为这样可以

bù tíng de wèn xià qù hái néng bǎo liú yí fèn qī dài yǔ hào qí
不停地问下去，还能保留一份期待与好奇。

mā ma zhè tiáo lù shì shéi de bān bǐ wèn wǒ men de mā ma xiào
“妈妈，这条路是谁的？”斑比问。“我们的。”妈妈笑

zhe shuō shì nǐ hé wǒ ma bān bǐ yòu wèn bù shì wǒ men lù de mā ma
着说。“是你和我吗？”斑比又问。“不，是我们鹿的。”妈妈

shuō lù lù shì shén me dōng xī bān bǐ hào qí de wèn mā ma xiào le huí
说。“鹿？鹿是什么东西？”斑比好奇地问。妈妈笑了，回

tóu kàn zhe tā shuō nǐ shì lù mā ma yě shì lù wǒ men dōu shì lù dǒng le ma
头看着他说：“你是鹿，妈妈也是鹿，我们都是鹿，懂了吗？”

dǒng le dǒng le bān bǐ lè de bèng qǐ lái wǒ shì xiǎo lù
“懂了，懂了！”斑比乐得蹦起来，“我是小鹿，

nín shì dà lù duì ma mā ma diǎn diǎn tóu dài zhe tā jì xù cháo qián zǒu
您是大鹿，对吗？”妈妈点点头，带着他继续朝前走。





chú le nín hé wǒ hái yǒu bié de lù ma bān bǐ wèn mā ma
“除了您和我，还有别的鹿吗？”斑比问妈妈。

dāng rán yǒu ér qiě hěn duō mā ma xiào zhe shuō bù jiǔ nǐ jiù néng kàn
“当然有，而且很多。”妈妈笑着说，“不久你就能看
jiàn tā men le bù jiǔ bù jiǔ shì duō jiǔ bān bǐ xiàn rù le chén sī
见他们了。”“不久？不久是多久？”斑比陷入了沉思。

tū rán qián miàn chuán lái xī xī sū sū de shēng yīn wō jù yè jí sù
突然，前面传来窸窸窣窣的声音，莴苣叶急速
de huàng qǐ lái jiē zhe chuán lái yī shēng cǎn jiào bān bǐ xià huài le shēng
地晃起来，接着传来一声惨叫……斑比吓坏了，声
yīn fā chàn mā ma fā shēng le shén me shì mā ma ān wèi tā shuō
音发颤：“妈妈，发生了什么事？”妈妈安慰他说：

bié hài pà shì yī zhī huáng shǔ láng shā sǐ le yī zhī lǎo shǔ
“别害怕，是一只黄鼠狼杀死了一只老鼠。”

bān bǐ réng rán gǎn dào hài pà wèn tā wèi shén me yào shā sǐ lǎo
斑比仍然感到害怕，问：“他为什么要杀死老
shǔ ne jiāng lái wǒ men yě huì shā sǐ lǎo shǔ
鼠呢？将来，我们也会杀死老鼠





ma bú huì mā ma shuō wǒ men bú huì shā hài rèn hé xiǎo dòng
吗？”“不，不会，”妈妈说，“我们不会杀害任何小动
wù yú shì bān bǐ yòu kuài huó qǐ lái
物。”于是，斑比又快活起来。

zǒu le bù yuǎn bān bǐ kàn dào liǎng zhī sōng yā zài bái là shù shàng chǎo jià
走了不远，斑比看到两只松鸦在白蜡树上吵架，
biàn tíng xià lái yì zhī sōng yā kàn jiàn le hè dào gǔn kāi xiǎo dōng xī
便停下来。一只松鸦看见了，喝道：“滚开，小东西，
shǎ shǎ de kàn shén me bān bǐ lián máng zǒu kāi
傻傻地看什么！”斑比连忙走开，
cùn bù bù lí de gēn zài mā ma hòu miàn
寸步不离地跟在妈妈后面。

zǒu le yí huìr bān bǐ wèn dào mā ma
走了一会儿，斑比问道：“妈妈，
tā men wèi shén me zhēng chǎo huò xǔ shì wèi le
他们为什么争吵？”“或许是为了
qiǎng duó shí wù ba mā ma shuō ó
抢夺食物吧！”妈妈说。“哦，





nà wǒ men yǒu yì tiān yě huì wèi zhēng duó shí wù ér chǎo jià ma bān bǐ wèn
那我们有一天也会为争夺食物而吵架吗？”斑比问。

mā ma shuō bú huì wǒ men yǒu zú gòu de shí wù yǒng yuǎn bú huì fā shēng
妈妈说：“不会，我们有足够的食物，永远不会发生

zhè yàng de shì
这样的事。”

tā men jì xù wǎng qián zǒu kàn dào yì kē gāo dà de xiàng shù zǒu guò xiàng
他们继续往前走，看到一棵高大的橡树。走过橡

shù jiù huò rán kāi lǎng yǎn qián shì yí piàn kāi kuò de dì dài zhǎng mǎn le bì lǜ
树就豁然开朗，眼前是一片开阔的地带，长满了碧绿

de qīng cǎo bān bǐ gāo xìng jí le zhèng yào chōng chū sēn lín mā ma lán zhù le
的青草。斑比高兴极了，正要冲出森林，妈妈拦住了

tā tā tái qǐ tóu shù qǐ ěr duo tīng le tīng zhōu wéi de dòng jìng shēn shēn
他。她抬起头，竖起耳朵，听了听周围的动静，深深

de xī le kǒu qì zǐ xì biàn bié kōng qì zhōng de qì wèi
地吸了口气，仔细辨别空气中的气味。

hǎo le mā ma shuō zán men kě yǐ chū qù le bān bǐ gāng yào
“好了，”妈妈说，“咱们可以出去了。”斑比刚要

mài bù mā ma zài cì lán zhù tā nǐ zài zhèr děng deng děng wǒ jiào nǐ zài
迈步，妈妈再次拦住他，“你在这儿等等，等我叫你再

chū qù hái zi nǐ zhī dào ma dào cǎo yuán shàng qù kě bú shì jiàn róng yì de
出去。孩子，你知道吗？到草原上去可不是件容易的

shì nà shì hěn wēi xiǎn de bān bǐ diǎn le diǎn tóu
事，那是很危险的！”斑比点了点头。

nǐ dāi zài zhèr yǎn jīng yào yí kè yě bù lí de dīng zhe wǒ rú guǒ
“你待在这儿，眼睛要一刻也不离地盯着我。如果

kàn dào wǒ wǎng huí pǎo nǐ jiù mǎ shàng zhuǎn shēn yǐ zuì kuài de sù dù lí kāi
看到我往回跑，你就马上转身，以最快的速度离开

zhèr néng pǎo duō kuài pǎo duō kuài néng pǎo duō yuǎn pǎo duō yuǎn pǎo de yuè kuài
这儿，能跑多快跑多快，能跑多远跑多远，跑得越快

yuè yuǎn yuè ān quán wǒ huì zhuī shàng nǐ de mā ma chén mò piàn kè jì xù
越远越安全。我会追上你的。”妈妈沉默片刻，继续

shuō dào wàn yī wǒ shuāi dǎo le nǐ yě bú yào guǎn míng bai ma
说道，“万一……我摔倒了，你也不要管，明白吗？……

wú lùn nǐ tīng dào shén me kàn dào shén me dōu bú yào guǎn yào bù tíng de wǎng
无论你听到什么，看到什么，都不要管，要不停地往